



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC DECLARATION OF CONFORMITY
ATTESTATION DE CONFORMITE CE

Hersteller: ABB Automation Products GmbH
Manufacturer / Fabricant: Minden
Anschrift: Schillerstraße 72
Address / Adresse: D-32425 Minden
Produktbezeichnung: I/P Signalumformer TEIP11 / TEIP11-PS
Product name: I/P Signal Converter TEIP11 / TEIP11-PS
Désignation du produit: Transducteur I/P TEIP11/ TEIP11-PS

Das Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

This product meets the requirements of the following European directives:
Les produits répondent aux exigences des Directives C.E. suivantes:

2004/108/EG **EMV-Richtlinie ***
2004/108/EC *Electromagnetic Compatibility Directive **
2004/108/CE *Directives concernant la compatibilité électromagnétique **

Für Geräte in Ex-Ausführung gemäß Kennzeichnung auf Typschild gilt zusätzlich:

For products in Ex design according to identification on nameplate the following is additionally applicable:
Pour des produits en exécution Ex selon marque sur plaque signalétique le suivant est aussi applicable:



94/9/EG **ATEX-Richtlinie**
94/9/EEC *ATEX Directive*
94/9/CEE *ATEX Directive*

* einschließlich Änderungen und deutscher Umsetzung durch das EMVG und Gerätesicherheitsgesetz

** including alterations and German realization by the EMC law and the instruments safety law*

** y compris les modifications et la réalisation allemande par la loi cocemant la compatibilité électromagnétique et la sécurité d'appareils*

Die Übereinstimmung mit den Vorschriften dieser Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

Conformity with the requirements of these Directives is proven by complete adherence to the following standards:
La conformité avec les exigences de ces directives est prouvée par l'observation complète des normes suivantes:

EN 61 000-6-1 / EN 61 000-6-2 / EN 61 000-6-3 / EN 61 000-6-4

Ex: Es gelten die Normen der entsprechenden EG-Baumusterprüfbescheinigungen

The standards of the relevant type-examination certificates shall apply

Il convient d'appliquer les normes des certificats d'homologation CE

02.07.2009

Datum
Date
Date

Dr. Wolfgang Scholz
Leiter R&D
Head of R&D
Responsable R&D

Bernhard Kruse
Leiter Qualitätsmanagement
Head of Quality Management
Responsable Management de la Qualité